

Egyszerűen legyen jó ember

A Halma magatartási
kódexe

Halma



Tartalomjegyzék

A Halma célja és vállalati kultúrája	3	Az emberek és bolygónk tisztelete	18
Egyszerűen legyen jó ember: cégünk magatartási kódexe	4	Környezetvédelem és fenntarthatóság	19
Üzenet a vezérigazgatóunktól	5	Egészség és biztonság	20
A Kódex iránti elkötelezettség	6	Az emberi jogok és a modern kori rabszolgaság	21
Felelősségünk	7	Sokszínűség, méltányosság és befogadás	22
Helyes döntéseket hozunk	8	Etikus adatkezelés	23
Jelezzük az aggályainkat	9	Termékminőség és -biztonság	24
Feddhetetlenség az üzleti életben	10	Pénzügyi integritás	25
A vesztegetés és a korrupció megelőzése	11	Vagyonunk védelme	26
Ajándékok és meghívások	12	Nyilvántartások és tranzakciók	27
Politikai és jótékonyági tevékenységek és adományok	13	Bennfentes kereskedelem	28
Összeférhetetlenség	14		
Nemzetközi kereskedelmi jogszabályok	15		
Tisztességes verseny	16		
Az üzleti partnereinkkel folytatott együttműködés	17		

A Halma célja és vállalati kultúrája

Célunk, hogy mindenki számára **biztonságosabb, tisztább és egészségesebb** jövőt teremtsünk, minden nap.

Ez a cél vezérli valamennyi üzleti döntésünket, a piacaink kiválasztásától kezdve a megfelelő tehetségek megtalálásáig. Az összes vállalatunk e célt szem előtt tartva működik. Olyan technológiákat fejlesztenek, amelyek segítenek megoldani a világ legégetőbb problémáit, a levegőminőségtől a tiszta vízen át a közúti közlekedés biztonságáig és a megelőzhető vakságig.

Cégünk egyedülálló szervezeti és kulturális jellemzőkkel rendelkezik, amelyek folyamatos növekedésünk motorjai. Ezt nevezzük a Halma vállalati kultúrájának. A Halma vállalati kultúrája cégünk valamennyi szintjén meghatározó szerepet tölt be. Versenyelőnyt és alapvető stabilitást biztosít, valamint lehetővé teszi számunkra, hogy folyamatosan alkalmazkodjunk az új piaci igényekhez. A Halma, valamint a Halma vállalatainak minden munkavállalójától elvárjuk, hogy mindig etikusan, a Halma céljának és vállalati kultúrájának megfelelően járjon el.

Öt sajátos magatartási, valamint a vállalati kultúrát meghatározó alapelvvvel rendelkezünk, amelyeknek megköveteljük a betartását, amelyeket megvédünk, és amelyeket szervezetünk jellemzőinek hatékony optimalizálása és célunk megvalósítása érdekében kiaknázunk. A következő elvekről van szó:

- **Éljen vállalatunk céljának megfelelően:** legyen a szívügye a világ biztonságosabbá, tisztábbá és egészségesebbé tétele. Vegye észre a valódi problémákat, és találjon ki innovatív megoldásokat.
- **Vegyen részt a kalandban:** folyamatos fejlődés és változás, az egyének és a közösség szintjén is. Kérdőjelezze meg a különböző elképzeléseket, és vegye észre a lehetőségeket. Hallgassa meg a különböző véleményeket, és merítsen az eltérő álláspontokból.
- **Legyen vállalkozó szellemű:** vállalja fel a véleményét, ne hátráljon meg a kockázatoktól, és engedje szabadjárá a képzeletét. Valósítsa meg a legmerészebb ötleteit. Legyen agilis, és reagáljon gyorsan a folyamatos változásra. A siker érdekében működjön együtt másokkal.
- **Mondjon igent, és...:** válaszoljon igennel az egymásnak látszólag ellentmondó prioritásokra. készüljön a holnapra, és cselekedjen már ma. Legyen kiegyensúlyozott, és folyamatosan fejlődjön. Élvezze az önállóságot, és működjön együtt lelkesen céljaink elérése érdekében.
- **Egyszerűen legyen jó ember:** törekedjen a sikerre, de ne mások kárára. Mindig teljes mértékben etikusan, átláthatóan és tisztességesen járjon el.



**Egyszerűen
legyen jó ember:
cégünk magatartási
kódexe**



Üzenet a vezérigazgatóunktól

Nagy örömünkre szolgál, hogy megoszthatjuk az „Egyszerűen legyen jó ember” című dokumentumot, azaz a Halma magatartási kódexét.

A Halma folyamatosan arra törekszik, hogy minden nap és mindenki számára biztonságosabb, tisztább és egészségesebb jövőt teremtsen, és emellett továbbra is minden tevékenysége során elkötelezett az etikus és fenntartható működés mellett. Magatartási kódexünk azért kapta az „Egyszerűen legyen jó ember” címet, mert ez az alapelv a vállalati kultúránk kulcsfontosságú része, és tökéletesen kifejezi a következők iránti elkötelezettségünket: „Törekedjünk a sikerre, de ne mások kárára. Mindig teljes mértékben etikusan, átláthatóan és tisztességesen járunk el.” Ez határozza meg azokat a normákat, amelyek szerint üzleti tevékenységünket végezzük. Az üzleti partnereinktől is elvárjuk, hogy hasonlóan magas szintű etikai normák szerint járjanak el.

Komolyan vesszük az „Egyszerűen legyen jó ember” alapelvet. Ez az alapelv lehetővé teszi számunkra, hogy vállalatunk céljának megfelelően éljünk, és hogy megvalósítsuk a stratégiánkat. Ezenkívül a védelmünket is szolgálja, mivel segít felismerni és elkerülni azokat a helyzeteket, amelyek nem felelnek meg az egymással szemben támasztott elvárásainknak, vagy amelyek sérthetik a vonatkozó jogszabályokat. Az „Egyszerűen legyen jó ember” című dokumentum meghatározza azokat az etikai normákat, amelyek betartását elvárjuk a Halma, valamint annak vállalatainak, munkavállalóinak és üzleti partnereinek a tevékenységeivel kapcsolatban. Útmutatást nyújt az etikai problémákkal járó helyzetek felismeréséhez és elkerüléséhez, valamint arra vonatkozóan, hogy mi a teendő, ha azokat nem lehet elkerülni.

A Halma soha nem kéri arra a munkavállalóit, és nem is várja el tőlük, hogy valamely célkitűzés vagy kereskedelmi eredmény elérése érdekében feladják az etikus üzletvitel és a tisztesség melletti elkötelezettségüket.

Mindannyiunk felelőssége, hogy egyénileg és közösen is eleget tegyünk az „Egyszerűen legyen jó ember” követelménynek. Mindannyian fontos szerepet játszunk a Halma jövőjében. Csak akkor tudjuk teljesíteni a célunkat és megvalósítani a stratégiánkat, ha a Halma vállalati kultúrájának megfelelően együttműködünk, és az itt meghatározott normáknak megfelelően számonkérjük egymást.

Üdvözlettel:



Marc Ronchetti

A Csoport vezérigazgatója



„Minden tevékenységünk során etikusan, átláthatóan és tisztességesen járunk el.”

A Kódex iránti elkötelezettség

Kérjük, olvassa el és tartsa be a Kódexet, és végezze el a Halma és az Ön vállalata által biztosított összes kötelező megfelelési (compliance) képzést. Ha ezek nem adnak elegendő útmutatást egy adott helyzet kezelésével kapcsolatban, forduljon a feletteséhez vagy a vonatkozó szabályzatban meghatározott kapcsolattartóhoz. Ha azt tapasztalja, hogy egy munkavállaló vagy üzleti partner etikátlanul viselkedik, vagy a Kódexszel ellentétesen jár el, kérjük, jelezze. Mindig meghallgatjuk az aggályait.

A Halma és vállalatai világszerte minden egyes munkavállalótól megkövetelik a Kódex betartását. A szabályok be nem tartását nagyon komolyan vesszük, és az számos következménnyel járhat. Ha nem tartja be a Kódexünket, azzal a vállalatot és saját magát is büntetőeljárás és bírságok veszélyének teheti ki. Ezenkívül ugyanilyen fontos, hogy a Kódex be nem tartása azt eredményezheti, hogy munkavállalóink, ügyfeleink, partnereink és befektetőink elveszítik a belénk vetett bizalmukat.



Felelősségünk



Helyes döntéseket hozunk

A Halmánál arra törekszünk, hogy az üzleti tevékenységünk, az érdekelt felek és bolygónk szempontjából is a lehető legjobb és legegységesebb döntéseket hozzuk meg.

Ha nem biztos abban, hogy milyen döntést hozzon, tegye fel magának a következő kérdéseket:

1.

Minden tényt ismerek?

Gyűjtsön össze minden szükséges információt – ha valami hiányzik, szerezze be.

2.

Mi lesz a döntés következménye?

Gondolja át, hogy kire, illetve mire gyakorolhat pozitív vagy negatív hatást.

3.

Szem előtt tartom-e a vállalat legfőbb érdekeit a döntéshozatal során?

Gondolja át, hogy mi motiválja, és győződjön meg arról, hogy nem befolyásolják a személyes előítéletei vagy bármilyen nyomás.

4.

Összhangban van-e döntés a Kódexünkkel és a vállalati kultúránkkal?

Győződjön meg arról, hogy megértette a Kódexet és a vállalati kultúrát.

5.

Jogszerű-e a döntés? Megengedett-e a Halma szabályzatai szerint?

Vegye figyelembe Halma összes előírását.

Ha a fenti kérdések bármelyikére nemmel válaszol, vagy nem tudja a választ, **beszéljen** a **felettesével**, vagy forduljon az adott téma szakértőjéhez.



Jelezzük az aggályainkat

Kötelezettségvállalásaink

Fontosnak tartjuk, hogy tisztességesen járjunk el, és hogy helyesen cselekedjünk. Mindannyiunk felelőssége, hogy jelezzük az aggályainkat, ha olyan magatartást észlelünk, amely sértheti a Kódexet, a szabályzatainkat vagy a jogszabályokat.

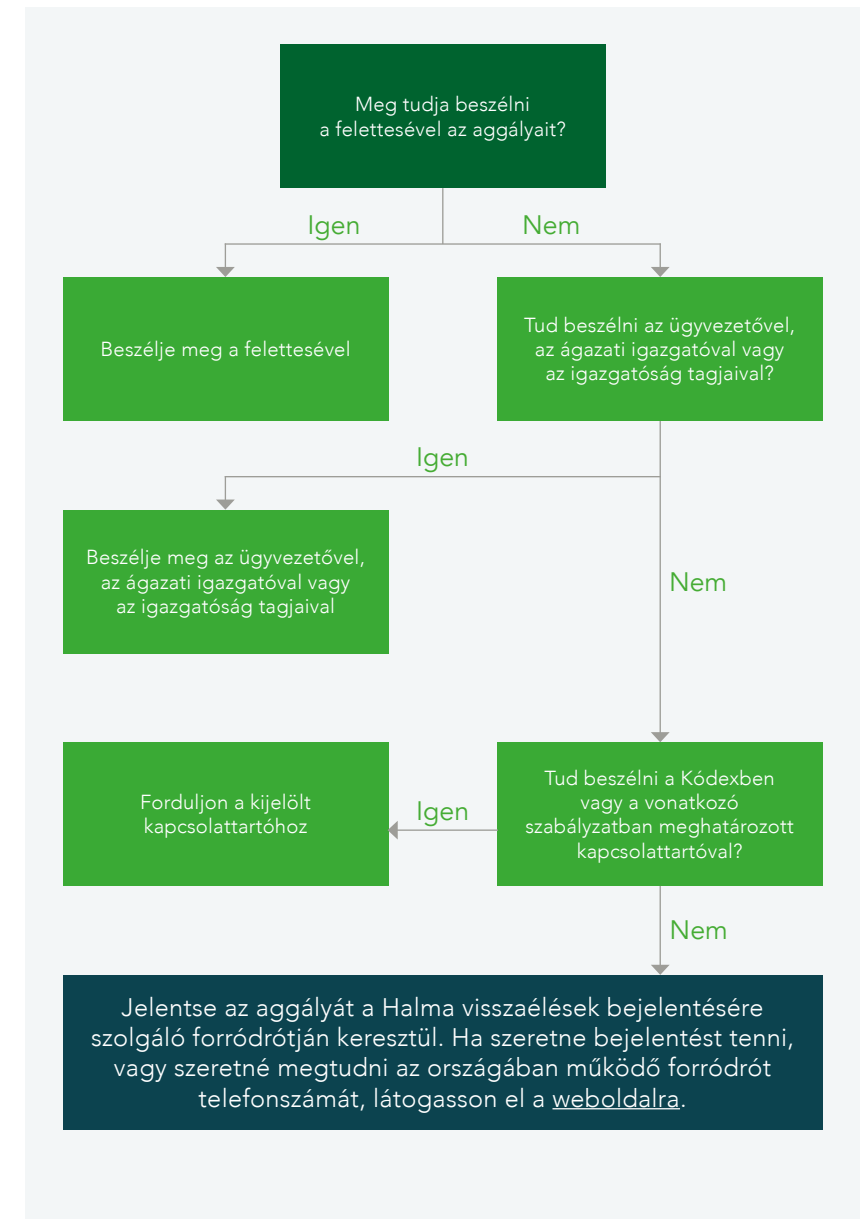
Minden felmerülő aggályt meghallgatunk és komolyan vesszük. A megtorlást és a zaklatást semmilyen formában nem toleráljuk.

Ha szeretné felvetni az aggályait, különböző bejelentési csatornák állnak a rendelkezésére, így többek között a Halma visszaélések bejelentésére szolgáló forródrótja, amely a hét minden napján, a nap 24 órájában elérhető.

A helyi jogszabályoknak megfelelően minden bejelentést kivizsgálunk.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Jelezze az aggályait, és jelentsen minden olyan magatartást, amelyről úgy véli, hogy sérti a Kódexet, a szabályzatainkat vagy a jogszabályokat, vagy amelyet egyéb módon etikátlannak tart;
- jóhiszeműen járjon el – szolgáltatson valós és pontos információkat, és ne tegyen szándékosan hamis bejelentést;
- a vizsgálatok és az ellenőrzések során teljes mértékben működjön együtt; adja meg az összes kért információt, és biztosítsa, hogy a válaszai megfeleljenek a valóságnak, és semmilyen formában ne legyenek félrevezetőek; és
- ha az Ön feladata valamely bejelentés kivizsgálása, akkor körültekintően és alaposan, a Halma vizsgálatokról szóló szabályzatával összhangban járjon el.



Feddhetetlenség az üzleti életben

„Minden tevékenységünk
során arra törekszünk,
hogy etikusan, átláthatóan
és tisztességesen
járunk el.”



A vesztegetés és a korrupció megelőzése

Kötelezettségvállalásaink

A Halmánál minden tevékenységünk során etikusan, átláthatóan és tisztességesen járunk el. Sikerünkhöz nagymértékben hozzájárul a célunk és a vállalati kultúránk. Vállalataink a célunkat szem előtt tartva működnek. A vesztegetés és a korrupció semmilyen formája nem egyeztethető össze a vállalati kultúránkkal, és az említett tevékenységeket etikátlannak és a jó vállalatirányítással ellentétesnek tartjuk.

Elköteleztük magunkat a **vesztegetés és korrupció elleni megfelelő mechanizmusok** biztosítása mellett annak érdekében, hogy mindenkor megfeleljünk a vesztegetés és korrupció elleni jogszabályoknak. Ugyanezt a magatartást várjuk el minden munkavállalónktól, valamint a **Halmát képviselő vagy a Halmával üzleti kapcsolatban álló harmadik személyektől is.**

Az Ön szerepe és felelőssége

- Soha ne fogadjon el, kérjen, ajánljon fel vagy fizessen kenőpénzt, csúszópénzt vagy bármilyen más helytelen kifizetést, ideértve az ügymenetkönnyítő kifizetéseket is (kivéve, ha valakinek az életét és a biztonságát közvetlen veszély fenyegeti);
- legyen tisztában a vesztegetés és a korrupció kockázati tényezőivel (lásd a jobb oldali szövegdobozt);
- **pontosan vezesse a könyveket és a nyilvántartásokat**, és a valóságnak megfelelően rögzítse a kifizetéseket, hogy azokat véletlenül se lehessen jogellenes célokra felhasználni; és
- tartsa be a vesztegetés és korrupció elleni helyi jogszabályokat és rendelkezéseket, valamint a Halma **vesztegetés és korrupció elleni szabályzatát**.

Mi minősül vesztegetésnek?

A vesztegetés olyan pénzügyi vagy nem pénzügyi előny, amelyet azért ígérnek, kérnek vagy nyújtanak, hogy egy személyt egy adott feladat vagy tevékenység helytelen elvégzésére ösztönözzenek, illetve hogy az érintett személyt ezért megjutalmazzák. A vesztegetés pénz, ajándék, meghívás, költségviselés, kölcsönös szívesség, politikai hozzájárulások vagy jótékonyági adományok formáját is öltheti. Bármilyen lehet, ami értékkel bír, nem csak pénz.

Mi minősül ügymenetkönnyítő kifizetésnek?

Valamely hivatalos személy részére egy szokásos kormányzati intézkedés elvégzésének meggyorsítása vagy garantálása érdekében teljesített kifizetés (amely készpénz vagy valamilyen értékkel bíró dolog lehet, és amelyet gyakran „kenőpénznek” neveznek).

Mire kell figyelni:

- **A személyazonosság ellenőrzése** – az ügyfél, a beszállító vagy a partner vonakodik benyújtani a jogállását igazoló dokumentumokat, illetve szokatlan vagy ellentmondásos információkat ad meg.
- **Országkockázat** – fokozott óvatossággal járjon el, ha a vesztegetés és a korrupció szempontjából magas kockázatú országban folytat üzleti tevékenységet.
- **Az ügylet struktúrája** – ha harmadik fél közvetítőn, például forgalmazón vagy viszonteladón keresztül értékesít, tájékozódjon a végfelhasználóról.
- **Állami tulajdonú szervezetek** – a hivatalos személyekre és a közintézményekre több korlátozás vonatkozik a vesztegetés és a korrupció elleni küzdelem szempontjából.
- **A másik fél hírneve** – tekintse figyelmeztető jelnek, ha a másik félről tudni vagy sejteni lehet, hogy korábban bűncselekményeket követett el.
- **A másik fél magatartása** – a vállalatban belül tegyen jelentést arról, ha a másik fél jutalékot vagy díjfizetést követel például a szerződés aláírása előtt, vagy azért, hogy „megkönnyítse” az áruk vámellenőrzésén történő áthaladását.

Ajándékok és meghívások

Kötelezettségvállalásaink

A Halma és vállalatai nem fogadnak el és nem biztosítanak ajándékot, meghívást vagy vendéglátást, ha az valamely döntés befolyásolására, illetve üzleti előny vagy bizalmas információ megszerzésére irányul.

Az ajándékok és a meghívások az üzleti kapcsolatok építésének nagyszerű módját jelentik. Azonban a felajánlásuk és az elfogadásuk esetében is el kell kerülni annak látszatát, hogy a kedvezményezett befolyásolására vagy megjutalmazására irányulnak.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Soha ne kérjen ajándékot, vendéglátást, szívésséget vagy kedvezményes bánásmódot;
- ne ajánljon fel, adjon vagy fogadjon el olyan ajándékot, meghívást vagy vendéglátást, amely úgy tekinthető, hogy valamely döntés befolyásolására irányul;
- ne adjon vagy fogadjon el ajándékot, meghívást vagy vendéglátást pályázati eljárások vagy szerződéskötésre irányuló tárgyalások során;
- ne adjon vagy fogadjon el ajándékot készpénz vagy más kifizetés formájában;
- ne adjon semmilyen ajándékot, és ne nyújtson semmilyen előnyt vagy vendéglátást az állami tiszttségviselőknek;
- tartsa be a **Halma vesztegetés és korrupció elleni szabályzatát**; és
- gondoskodjon arról, hogy minden ajándékot, meghívást és vendéglátást megfelelően engedélyezzenek és rögzítsenek **az ajándékok, a meghívások, a vendéglátás és a jótékonyági adományok nyilvántartásában**.

A legfontosabb kérdések

Mielőtt bármilyen ajándékot vagy meghívást felajánlana és/vagy elfogadna, tegye fel magának a következő négy kérdést:

- Úgy fog-e tűnni, hogy az befolyásolja a kedvezményezett üzleti döntését?
- Az értéke vagy a természete miatt kellemetlenül érezném-e magam, ha felajánlanám vagy elfogadnám az adott dolgot?
- Tiltja-e a Halma vesztegetés és korrupció elleni szabályzata és magatartási kódexe?
- Tiltja-e a helyi jog vagy a kedvezményezett magatartási kódexe?

Ha bármelyik kérdésre **igennel** válaszol, akkor tilos a szóban forgó ajándék és/vagy meghívás felajánlása és/vagy elfogadása.



Politikai és jótékonyági tevékenységek és adományok

Kötelezettségvállalásaink

Célcsoportunk olyan vállalatokból áll, amelyek életmentő technológiákkal foglalkoznak, ezért az emberi jogok mély tisztelete vezérel bennünket, és mindent megteszünk azért, hogy mindenki számára biztonságosabb, tisztább és egészségesebb jövőt teremtsünk, minden nap. Ezért támogatjuk, hogy vállalatunk meghatározott feltételek mellett jótékonyági adományokat nyújtsanak.

A Halma politikailag semleges szervezet, és semmilyen politikai pártot nem támogat. Ezért vállalatunk semmilyen politikai célú kifizetést nem teljesíthetnek. Azonban a Csoport vezérigazgatója által jóváhagyott, valódi és független lobbicégeken keresztül vállalatunk az alkalmazandó jogszabályokkal összhangban nyíltan megoszthatják a politikai döntéshozókkal a Csoport nézeteit és aggályait a vonatkozó kérdésekkel kapcsolatban.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Biztosítsa, hogy minden jótékonyági adományozás a Halma vesztegetés és korrupció elleni szabályzatának megfelelően történjen;
- semmilyen formában ne teljesítsen politikai célú kifizetést a Halma vállalatai nevében, és ne használja fel erre a célra a vállalat eszközeit;
- ne gyakoroljon nyomást a kollégáira annak érdekében, hogy hozzájáruljanak bizonyos politikai tevékenységekhez, vagy hogy ilyen tevékenységeket támogassanak; és
- mielőtt bármilyen lobbitevékenységet folytatna, győződjön meg arról, hogy a lobbiszervezet megfelel a **Halma vesztegetés és korrupció elleni szabályzatában** meghatározott feltételeknek.

Felajánlhatók-e a vállalat nevében jótékonyági adományt?

Ha kétségei vannak valamely jótékonyági felajánlás helyénvalóságával kapcsolatban, tegye fel magának a következő hat kérdést:

- Meg vagyok-e győződve arról, hogy jogszerűen működő jótékonyági szervezetről van szó?
- A jótékonyági szervezet tevékenysége nemcsak néhány konkrét személynek, hanem a lakosság széles rétegeinek a javát szolgálja-e?
- Üzleti kapcsolatoktól függetlenül működik-e a jótékonyági szervezet?
- Megengedik-e a helyi jogszabályok az adományozást?
- Az adomány értéke a Halma vesztegetés és korrupció elleni szabályzatában meghatározott ajánlott értékhatár alatt van-e?
- Megvannak-e a szükséges előzetes jóváhagyások?

Ha bármelyik kérdésre **nemmel** válaszol, nem szabad felajánlani az adományt.

Mi minősül politikai célú kifizetésnek?

Minden olyan pénzbeli vagy természetbeni hozzájárulás, amely valamilyen politikai ügy támogatására irányul. Ilyen lehet például a kölcsön, egy olyan jótékonyági szervezetnek történő kifizetés, amelyen keresztül az összeg egy adott politikai párthoz jut el, egy adott politikai párt számára szervezett adománygyűjtő rendezvényre szóló jegy költségének az elszámolása, valamint a politikai pártok vagy politikusok számára kedvezményes áron nyújtott szolgáltatások.

Összeférhetetlenség

Kötelezettségvállalásaink

A Halmánál a Csoport céljának a megvalósítására összpontosítunk, és mindig a Csoport és az érdekelt felek legfőbb érdekeit támogatjuk.

Annak biztosítása érdekében, hogy minden üzleti döntést vállalatunk legfőbb érdekeit szem előtt tartva hozzunk meg, munkatársainktól elvárjuk, hogy kerüljenek minden olyan személyes érdekellentétet, amely hatással lehet a tisztességes, objektív üzleti döntések meghozatalára.

A bizalom üzleti kapcsolataink elengedhetetlen részét képezi.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Legyen tisztában azzal, hogy mi minősül összeférhetetlenségnek, és igyekezzen megelőzni az ilyen helyzeteket;
- ha az összeférhetetlenség elkerülhetetlen, a **Halma összeférhetetlenségi szabályzatának** megfelelően gondoskodjon annak közléséről és kezeléséről;
- mindig a lehető legtisztességesebben járjon el az üzleti kapcsolataiban, mind a munkahelyén, mind azon kívül;
- a tekintélyét vagy a pozícióját soha ne használja fel személyes haszonszerzés céljából; és
- kerülje az olyan helyzeteket vagy azok látszatát, amelyek a Halma hírnevének és/vagy érdekeinek tényleges vagy vélt sérelmét eredményezhetik.

Példák a lehetséges összeférhetetlenségi helyzetekre:

- Közeli barát vagy családtag felvétele, irányítása vagy értékelése.
- A Halmán kívüli további feladatok vállalása valamely versenytársunk számára.
- Olyan döntéshozatalban való részvétel, amely a Halma valamely vállalatára és egy olyan vállalatra vonatkozik, amelynek az Ön egyik barátja vagy közeli családtagja a munkavállalója. Ilyen lehet például egy kiemelt jelentőségű szállítási szerződésre vonatkozó tenderrel kapcsolatos döntés.

A legfontosabb kérdések

Mi a teendő, ha nem biztos abban, hogy valamely személyes érdeke ellentétes-e a Halma érdekeivel? Tegye fel magának a következő alapvető kérdéseket:

- Származhat-e személyes előnyöm az adott helyzetből?
- Úgy tűnhet-e, hogy az adott személyes kapcsolat/helyzet befolyásolja az üzleti döntésemet?
- Tisztességtelen előnyhöz juthatnak-e a családtagjaim vagy a barátaim az adott helyzet következtében?
- A döntés meghozatala során választanom kell-e a Halma és valami vagy valaki más között?
- Zavarba jönnek-e, ha a munkatársaim értesülnének az adott kapcsolatról?

Ha bármelyik fenti kérdésre **igennel** válaszol, első körben beszélje meg a helyzetet a felettesével.

Nemzetközi kereskedelmi jogszabályok

Kötelezettségvállalásaink

Globális vállalatként fontosnak tartjuk, hogy teljes mértékben megfeleljünk a nemzetközi kereskedelmi jogszabályoknak (ideértve a pénzmosás elleni jogszabályokat, a gazdasági szankciókat, az import- és exportjogszabályokat és -ellenőrzéseket, valamint a bojkottellenes jogszabályokat is) minden olyan területen, ahol tevékenységet folytatunk. Ha a helyes eljárás érdekében indokolt, akkor is figyelembe vehetjük a globális kereskedelmi jogszabályokat, ha nem vonatkoznak ránk közvetlenül.

Az áruk, a szolgáltatások, az információk és a technológiák jogszerű exportjának támogatása érdekében a Halma és vállalatai elkötelezettek a megfelelő ellenőrzések, szabályzatok és eljárások végrehajtása mellett.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Ismerje meg és tartsa be az összes alkalmazandó kereskedelmi jogszabályt;
- legyen tisztában azzal, hogy a Halma és vállalatai mely országokban/mely országokkal együttműködve folytathatják a tevékenységüket;
- legyen tisztában azzal, hogy mit importál vagy exportál, és győződjön meg arról, hogy rendelkezik az összes szükséges engedéllyel és jóváhagyással;
- kizárólag a jóváhagyott fizetési módokon keresztül teljesítsen és fogadjon el kifizetéseket az árukért és a szolgáltatásokért. Tegyen jelentést a figyelmeztető jelekről (például a harmadik felek szokatlan kéréseiről). Ha kétségei vannak, tekintse meg [a Halma pénzmosás és terrorizmus elleni szabályzatát](#);
- mindig tartsa be [a Halma kereskedelmi megfelelési szabályzatát](#), valamint a vállalat belső kereskedelmi megfelelési előírásait és eljárásait; és
- ha bármilyen kérdése van a nemzetközi kereskedelmi joggal kapcsolatban, forduljon a Halma kockázati és megfelelési igazgatójához.

A legfontosabb kérdések

Tegye fel magának a következő négy alapvető kérdést:

- **Mi?** Állapítsa meg, hogy az ügylet tárgyához szükség van-e kiviteli engedélyre.
- **Hol?** Ellenőrizze a Halma kereskedelmi megfelelési szabályzatában, hogy az adott országba történő értékesítés és export engedélyezett-e.
- **Ki?** A megállapodás megkötése előtt végezze el a harmadik fél átvilágítását, ideértve a szankciókkal kapcsolatos ellenőrzést is.
- **Miért?** Mérje fel, hogy a termék felhasználható-e katonai célokra, illetve hogy felmerülnek-e a katonai célú végfelhasználással kapcsolatos aggályok. Ha igen, akkor függessze fel az ügyletkötést, és forduljon a Halma kockázati és megfelelési igazgatójához.

További útmutatásért lásd [a szankciókra és az exportellenőrzésre vonatkozó döntési fát](#).



Tisztességes verseny

Kötelezettségvállalásaink

A Halma és vállalatai hisznek a tisztességes versenyben, és elkötelezettek a vonatkozó versenyjogi előírások maradéktalan betartása mellett.

A Halma és vállalatai elkötelezettek a megfelelő ellenőrzési mechanizmusok fenntartása mellett, amelyek segítenek biztosítani, hogy munkavállalóik mindenkor megfeleljenek a versenyjogi előírásoknak.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Legyen tisztában azzal, hogy kik a tényleges vagy potenciális versenytársaink;
- ne folytasson olyan tárgyalásokat, és ne kössön olyan megállapodásokat a versenytársakkal, amelyek célja az árak rögzítése, az ajánlattétellel kapcsolatos összejátszás, az ügyfelek vagy a piacok felosztása, a kínálat korlátozása vagy a kereskedelem más módon történő korlátozása, illetve mások versenyben való akadályozása;
- ne osszon meg kereskedelmi szempontból érzékeny információkat – ideértve különösen az árakkal kapcsolatos információkat – a versenytársainkkal;
- távozzon minden olyan találkozóról vagy megbeszélésről, amelyen Ön szerint versenytársas megbeszélések folynak, és tájékoztassa erről az ügyvezető igazgatót;
- ha a versenyhatóság ellenőrei megjelennek a vállalatnál, hívja fel az Ön országára vonatkozóan összeállított, a bejelentés nélküli ellenőrzésekkel kapcsolatos listán feltüntetett egyik ügyvédet; és
- tartsa be a [Halma versenyjogi szabályzatát](#).

Mi tekintendő kereskedelmi szempontból érzékeny információnak?

Az árakkal, az értékesítési mennyiségekkel, az ügyfelekkel, az egyes területekkel, a folyamatban lévő ajánlatokkal, az értékesítési feltételekkel, a termékfejlesztéssel és -tervezéssel, a költségekkel és a projektek áréréseivel kapcsolatos információk, valamint minden egyéb érzékeny információ. Ezeket az információkat nem szabad megosztani a Halma versenytársának tekinthető személyekkel.

Mi a teendő, ha a Halma egyik versenytársának üzletkötője a következő ajánlattal keresi meg Önt: „Ha X ügyfelet átengedek nekünk, akkor Y ügyfél az Önöké lehet.”

Nemet kell mondania, mivel ez az ajánlat jogellenes piacfelosztási kísérletnek minősül. A beszélgetést az ügyvezető igazgatónak is jelentenie kell.

Mi a teendő, ha egy kereskedelmi szövetség találkozóján vesz részt, és az egyik versenytárs a termékekre vonatkozó új szabályozás bevezetése kapcsán lehetséges áremelésekről kezd beszélni?

Az ilyen témákkal kapcsolatos megbeszélések jogellenesnek minősülnek, mivel kereskedelmi szempontból érzékeny információkat érintenek. Tartózkodjon az ügy megvitatásától, lépjen ki a beszélgetésből, és a történeteket jelentse az ügyvezető igazgatónak.

Az üzleti partnereinkkel folytatott együttműködés

Kötelezettségvállalásaink

Gondosan megválogatjuk, hogy kivel működünk együtt. Csak olyan üzleti partnerekkel kívánunk együttműködni, akik hozzánk hasonlóan elkötelezettek az etika és a tisztesség mellett. Minden harmadik felet átvilágítunk annak érdekében, hogy megismerjük őket, és hogy felmérjük a legfontosabb kockázati tényezőket.

Minden üzleti partnerünktől elvárjuk, hogy a Halma értékeihez hasonló értékeket valljon, és hogy a Halma magatartási kódexének megfelelően járjon el. A Halma fokozatosan bevezetésre kerülő beszállítói magatartási kódexében meghatározottak szerint elvárjuk a beszállítóinktól, hogy adott esetben csökkentsék a környezetre és a társadalomra gyakorolt negatív hatásait, valamint biztosítsák a jogszerű, tisztességes és etikus üzleti gyakorlatot. Nagyra értékeljük a vállalatunk által az üzleti partnereikkel ápolt kapcsolatokat, és olyan bánásmódban részesítjük a partnereinket, amelyet mi is elvárnánk.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Minden harmadik féllel kapcsolatban végezze el a megfelelő átvilágítást, mielőtt bármilyen megállapodást kötne velük;
- világosan közölje a Halma elvárásait az üzleti partnerekkel;
- jelezze, ha észreveszi vagy gyanítja, hogy valamelyik üzleti partner nem tesz eleget a Halma magatartási kódexének és adott esetben a Halma beszállítói magatartási kódexének, illetve az alkalmazandó jogszabályoknak vagy a szerződéses kötelezettségeinek;
- a Halma visszaélések bejelentésére szolgáló forrádrótján keresztül bárki bizalmasan bejelentheti a Halma beszállítói magatartási kódexének feltételezett megsértését;
- minden üzleti partnerével bájon tisztességesen és tisztelettel; és
- a harmadik felek átvilágításakor tekintse meg a Halma harmadik felek átvilágítására vonatkozó útmutatóját.

Kik az üzleti partnereink?

Az üzleti partnereink közé tartozik mindenki, akivel üzleti kapcsolatba kerülünk, ideértve a beszállítókat, a szolgáltatókat, a vállalkozókat, a tanácsadókat, a képviselőket, az ügynököket, a közvetítőket, a forgalmazókat és az ügyfeleket is.

A harmadik fél átvilágítása során elsősorban a következő szempontokat kell értékelni:

- **Azonosítás** – valóban az-e a fél, akinek mondja magát?
- **Helyszín** – a fél a szankciók, a korrupció, a pénzmosás, a terrorizmus finanszírozása és az adócsalás szempontjából magas kockázatú országban van-e?
- **Az ügylet struktúrája** – a fél magas kockázatú ágazatban tevékenykedik-e, például a katonai ágazatban, a fegyveriparban vagy a pénzügyi és valutaváltási ágazatban? A fél harmadik fél közvetítőn, például forgalmazón vagy viszonteladón keresztül értékesít-e?
- **Szankciók** – maga a fél vagy valamely hozzá kapcsolódó fél szankciók hatálya alatt áll-e?
- **Kormányzati kapcsolatok** – a fél politikai közszereplő vagy állami tulajdonban lévő vállalat?
- **Hírnév** – jó híre van-e a félnek? Követett-e el korábban bűncselekményt?
- **Magatartás** – gyanús-e a fél magatartása?
- **Informatikai/kiberbiztonság** – rendelkezik-e a fél az adatvédelmi incidensek kockázatának csökkentésére szolgáló mechanizmusokkal?
- **Környezetvédelem és társadalmi kérdések** – adott esetben igyekszik-e a fél csökkenteni a negatív környezeti és társadalmi hatásokat?

Az emberek és bolygónk tisztelete

„Célunk, hogy mindenki
számára biztonságosabb,
tisztább és egészségesebb
jövőt teremtsünk,
minden nap.”



Környezetvédelem és fenntarthatóság

Kötelezettségvállalásaink

A Halma célja – azaz hogy minden nap biztonságosabb, tisztább és egészségesebb jövőt teremtsen mindenki számára – meghatározó vállalatunk működése szempontjából, és a fenntarthatósággal kapcsolatos megközelítésünk alapját képezi. Arra ösztönöz minket, hogy növeljük a pozitív hatásunkat azáltal, hogy vállalataink technológiai segítségével megvédjük a bolygót és jobbá tesszük az emberek életét, és közben folytassuk a környezeti lábnyomunk minimalizálására irányuló munkánkat is.

Vállalataink elkötelezettek a fenntarthatósági céljaink mellett, és annak érdekében, hogy segítsenek elérni ezeket a célokat, saját fenntarthatósági terveket és célokat dolgoztak ki. Arra ösztönözzük vállalatainkat, hogy javítsák a hatékonyságot, csökkentsék a hulladék mennyiségét és a kibocsátást, építsenek ki felelős, rugalmas és fenntartható ellátási láncokat, és törekedjenek a kötelező környezetvédelmi és hatósági előírásokon túlmutató intézkedések alkalmazására.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Legyen tisztában a Halma, valamint vállalata fenntarthatósági céljaival, és segítse elő e célok elérését;
- tartsa be és szükség esetén teljesítse túl a környezetvédelemre vonatkozó kötelező jogi és szabályozási követelményeket;
- törekedjen arra, hogy működése során minimálisra csökkentse a környezetre gyakorolt hatást, és tevékenysége során, valamint az ellátási láncokban igyekezzen megvédeni a természeti erőforrásokat és csökkenteni azok használatát; és
- **jelentse** az alkalmazandó környezetvédelmi szabályzatok tényleges vagy feltételezett megsértését és a környezeti eseményeket.

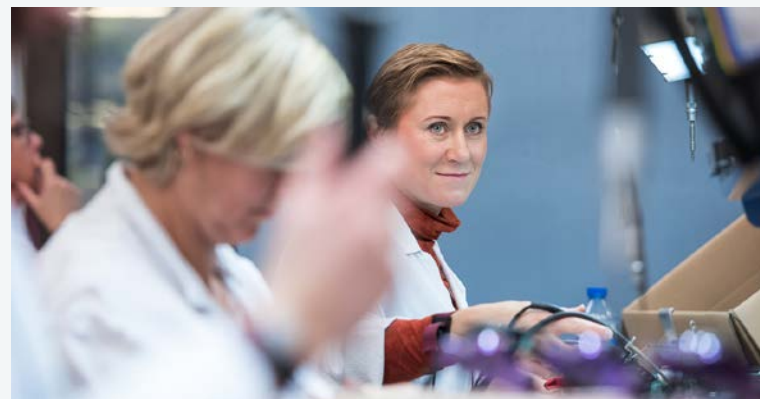
Hogyan közelíti meg a Halma a fenntarthatóság kérdését?

Növekedési stratégiánk középpontjában a fenntarthatóság áll. Célunk és szervezeti modellünk által vezérelve olyan vállalkozásokat vásárolunk fel és fejlesztünk tovább, amelyek a fenntarthatósággal kapcsolatos lehetőségeket hordoznak magukban, annak érdekében, hogy az emberek támogatása és a bolygó védelme révén pozitív hatást érvünk el vállalataink technológiáin keresztül.

Vállalatainkat arra ösztönözzük, hogy a fenntarthatósággal kapcsolatos növekedési lehetőségek kihasználása érdekében vezessenek be innovációkat, tervezzenek megoldásokat ügyfeleik fenntarthatósággal kapcsolatos kihívásaira, és lehetőség szerint használják a digitális technológiát a növekedés motorjaként.

Vállalataink azzal is igyekeznek biztosítani a fenntarthatóbb működést és innovációt, hogy a fenntartható tervezésre és a hulladékcsökkentésre, a kibocsátás csökkentésére, valamint a befogadó és sokszínű munkahelyek kialakítására összpontosítsanak.

A fenntarthatósággal kapcsolatos megközelítésünkéről többet megtudhat a www.halma.com/sustainability weboldalon vagy a **Halma Home** oldalon.



Egészség és biztonság

Kötelezettségvállalásaink

Munkatársaink és a velünk dolgozó emberek egészsége és biztonsága az első számú prioritásunk.

A Halma és vállalatai elkötelezettek a biztonságos munkakörnyezet megteremtése és a legmagasabb szintű egészségvédelmi és biztonsági előírások betartása mellett.

Vállalataink termékeik révén is hozzájárulnak az egészségvédelem és a biztonság javításához, összhangban a Halma azon céljával, hogy minden nap mindenki számára biztonságosabb, tisztább és egészségesebb jövőt teremtsen.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Tartsa be a munkakörére és a vállalatára vonatkozó összes alkalmazandó egészségvédelmi, biztonsági és munkavédelmi szabályzatot és jogszabályt;
- végezze el a munkaköréhez előírt munkavédelmi képzéseket;
- segítsen fenntartani a biztonságos munkahelyet – hagyja abba a munkáját, illetve állítsa le mások munkáját, ha úgy véli, hogy az nem biztonságos;
- gondoskodjon arról, hogy semmi ne rontsa a teljesítményét, ideértve az alkoholt, a kábítószereket (ideértve a vényköteles és a vény nélkül kapható gyógyszereket is), valamint az alváshiányt is;
- tájékoztassa az üzleti partnereket az alkalmazandó munkavédelmi előírásokról; és
- **a Csoport egészségvédelmi és biztonsági szabályzatának**, valamint a vonatkozó vállalati szabályzatoknak és eljárásoknak megfelelően haladéktalanul jelentsen minden balesetet, sérülést és egészségtelen körülményt, illetve minden fenyegetést, megfélemlítést és erőszakos cselekményt.

Hogyan biztosíthatják vállalataink a legmagasabb szintű egészségvédelmi és biztonsági előírásokat a munkahelyeken? Az alábbiak révén:

- az egészségvédelmi és biztonsági kockázatok értékelésének rendszeres elvégzése;
- megfelelő szabályzatok és eljárások alkalmazása az alkalmazandó egészségvédelmi és biztonsági jogszabályoknak és rendelkezéseknek megfelelően;
- egészséges és biztonságos szociális létesítmények és munkakörnyezet biztosítása valamennyi dolgozó számára;
- megfelelő munkavédelmi képzés és oktatás biztosítása;
- a vállalat biztonságirányítási rendszerének rendszeres ellenőrzése; és
- megfelelő eljárás alkalmazása a veszélyes körülmények, a balesetveszélyes helyzetek és a balesetek jelentése érdekében.

Mindenki egyénileg felel azért, hogy teljes mértékben tisztában legyen mind a saját vállalata, mind **a Csoport egészségvédelmi és biztonsági szabályzatával**, és hogy azoknak megfeleljen.



Az emberi jogok és a modern kori rabszolgaság

Kötelezettségvállalásaink

Mindenkinek tiszteletben tartjuk az emberi jogait (állampolgárságtól, nemtől, etnikai származástól, vallástól, valamint egyéb jellemzőktől és körülményektől függetlenül), és elköteleztük magunkat az emberi jogokra és a modern kori rabszolgaságra vonatkozó valamennyi alkalmazandó jogszabály betartása mellett. Tiszteletben tartjuk az Emberi Jogok Nemzetközi Törvényében és a munka világára vonatkozó alapvető elvekről és jogokról szóló ILO-nyilatkozatban foglalt elveket, ideértve a következőkkel kapcsolatos egyezményeket is: a gyermekmunka tényleges megszüntetése; a kényszermunka minden formájának felszámolása; az egyesülés szabadsága és a kollektív tárgyaláshoz való jog tényleges elismerése; a foglalkoztatással és a foglalkozással kapcsolatos megkülönböztetés felszámolása; valamint a biztonságos és egészséges munkakörnyezet.

Elköteleztük magunkat az olyan gyakorlatok és eljárások bevezetése és megerősítése mellett, amelyekkel megelőzhetők, enyhíthetők és adott esetben orvosolhatók a közvetlenül a tevékenységünkéből eredő, illetve a beszállítóinkkal fennálló kapcsolatainkon keresztül az üzleti tevékenységünkhöz közvetlenül kapcsolódó kedvezőtlen emberi jogi hatások.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Végezze el a munkaköréhez előírt, a modern kori rabszolgasággal és az emberi jogokkal kapcsolatos összes képzést;
- tartsa be a munkaköréhez kapcsolódó, az emberi jogokról és a modern kori rabszolgaságról szóló összes alkalmazandó jogszabályt;
- mindenkiel bánjon tisztelettel és tisztességesen, és gondoskodjon arról, hogy tetteivel ne sértse meg mások emberi jogait;
- ha azt gyanítja, hogy tevékenységünk vagy üzleti partnereink tevékenysége során emberi jogi jogsértésekre került sor, **tegyen jelentést a Halma modern kori rabszolgaságról szóló szabályzata**, valamint **az emberi jogokról és a munkafeltételekről szóló szabályzata** szerint;
- az értékesítési és forgalmazási feltételekben rögzítsen a rabszolgaság elleni konkrét rendelkezéseket;
- végezze el a megfelelő emberi jogi és modern kori rabszolgasággal kapcsolatos átvilágítást minden olyan harmadik személlyel kapcsolatban, akivel együtt kíván működni; és
- tartsa be a **Halma modern kori rabszolgaságról szóló szabályzatát**, a **konfliktusövezetekből származó ásványokról szóló szabályzatát**, valamint **az emberi jogokról és a munkafeltételekről szóló szabályzatát**.

Melyek az emberi jogok esetleges megsértésének és a modern kori rabszolgaságnak a figyelmeztető jelei és kockázati tényezői?

- **Életkor** – nagyon fiatalnak tűnő munkavállalók.
- **Magatartás** – a szorongás vagy félelem jeleit mutató munkavállalók.
- **Egészség** – úgy tűnik, hogy a munkavállalóknak rossz az egészségi állapota, vagy rossz minőségű az étrendje.
- **Iparág** – egyes iparágakban nagyobb a veszélye a modern kori rabszolgaságnak és az emberi jogok megsértésének, ideértve például az elektronikát és a bányászatot.
- **Helyszín** – egyes országokban nagyobb a kockázata a modern kori rabszolgaságnak és az emberi jogok megsértésének (további részletekért lásd: www.globalslaveryindex.org).
- **Életkörülmények** – a munkavállalók együtt élnek a munkáltató telephelyén vagy az általa biztosított szálláson, gyakran rossz körülmények között.
- **Túlórák** – a munkavállalók rendkívül fáradtnak tűnnek, és túlságosan sokat dolgoznak, kevés szünettel vagy szünetek nélkül.
- **Fizetés** – nem az óradíjakat, a ledolgozott órák számát stb. részletező, dokumentált rendszer alapján, hanem készpénzben fizetnek a munkavállalóknak.
- **A szabad mozgás korlátozása és fokozott biztonsági intézkedések** – szokatlan biztonsági intézkedéseket – például ablakrácsokat vagy szögesdrótkerítést – alkalmazó munkahelyek, és/vagy olyan munkavállalók, akikről elvették a személyazonosító okmányukat, ezért nem tudnak távozni.
- **Alvállalkozói szerződések** – az ellátási láncban alvállalkozói szerződés alapján dolgozó munkavállalók nagyobb mértékben ki lehetnek téve a rossz szabályozással és a munkavállalók kizsákmányolásával kapcsolatos veszélyeknek.

Sokszínűség, méltányosság és befogadás

Kötelezettségvállalásaink

Elköteleztünk vagyunk a sokszínű, méltányos és befogadó vállalkozások építése mellett. Úgy gondoljuk, hogy mindenkit méltányosan, tisztelettel és méltósággal kell kezelni, és mindenkinek joga van ahhoz, hogy úgy érezze, hogy szívesen látják a munkahelyén, és támogatják abban, hogy félelem és következmények nélkül önmaga lehessen.

A befogadás lehetővé teszi a Halma számára a különböző nézőpontok összekapcsolását, valamint munkatársaink, partnereink és vállalatunk képességeinek a kibontakoztatását. A hátrányos megkülönböztetés és a zaklatás semmilyen formáját nem toleráljuk, ideértve a faj, etnikai származás, fogyatékoság, nem, vallás, életkor, szexuális irányultság vagy bármely más, az alkalmazandó jog által védett tulajdonság alapján történő megkülönböztetést is.

Annak elősegítése érdekében, hogy a Halma valamennyi munkatársa fokozza az erőfeszítéseit, valamint a sokszínűséget és a befogadást támogató hozzáállás előmozdítása érdekében a Halma bevezetett egy, a sokszínűségre, a méltányosságra és a befogadásra vonatkozó stratégiai keretrendszert. Vállalataink e keretrendszeren belül végzik a munkájukat annak érdekében, hogy az egyéni jellemzőktől és körülményektől függetlenül mindenki számára biztosítsák az esélyegyenlőséget. Elköteleztünk vagyunk az alkalmazandó foglalkoztatási, munkaügyi és bevándorlási jogszabályok betartása mellett, és ezt üzleti partnereinktől is elvárjuk.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Mindenkiel bánjon tisztelettel és tisztességesen, és segítsen a befogadó és sokszínű, megkülönböztetéstől és zaklatástól mentes munkahely kialakításában;
- tartsa tiszteltben a kulturális különbségeket, vegye figyelembe az eltérő véleményeket, és támaszkodjon a különböző nézőpontokra;
- tartsa be az összes alkalmazandó foglalkoztatási, munkaügyi és bevándorlási jogszabályt, valamint a **Halma sokszínűségről és befogadásról szóló szabályzatát**;
- vegyen részt a közösségben, és legyen együttműködő; és
- azonnal jelentse a felettesének vagy a HR-vezetőnek, ha zaklatást, diszkriminációt vagy helytelen magatartást tapasztal.

Mi a teendő, ha tanúja vagyok annak, hogy az egyik kollégámat zaklatja a felettese? Mondjak-e valamit?

Igen. Fontos, hogy a zaklatással kapcsolatos aggályait jelentse a HR-vezetőnek. Ha olyan viszonyban vannak, beszéljen a kollégájával is, és győződjön meg arról, hogy jól van-e.

Mit tegyek, ha a csapatom egyik tagja e-mailben küldött nekem egy illetlen viccet, ami miatt kellemetlenül éreztem magam? Mondjak-e valamit?

Igen. Fontos, hogy a helytelen viselkedést jelezze a felettesének vagy a HR-vezetőnek, és ha olyan viszonyban vannak, mondja el a kollégájának, hogy hogyan érezte magát az e-mail miatt.

Mit tehetek a változásért?

- Mindannyian elfogultak vagyunk – mert mindannyian emberek vagyunk. Fontos azonban különbséget tenni a biológiaiag belénk kódolt tudattalan előítéletek és a tudatos előítéletek között; ez utóbbiak esetében szándékosan alkalmazunk hátrányos megkülönböztetést másokkal szemben. Tudjon meg többet arról, hogyan ismerheti fel az előítéleteit.
- Tudattalan előítéleteink a mindennapi apró gesztusainkon keresztül nyilvánulnak meg, amelyek a nyílt előítéleteknél is ártalmasabbak lehetnek, ezért fontos, hogy észrevegyük és megszüntessük őket. Tudja meg, hogy mit tehet az előítéletei megszüntetése érdekében.
- A befogadás a kollégáinkkal nap mint nap folytatott apró interakciókkal segíthető elő. Ismerje meg ennek néhány módszerét.

A Halmánál nagyra értékeljük a sokszínű közösséget, és büszkén mutatjuk be, hogy hogyan építjük befogadó vállalkozásainkat egész évben. Nézze meg, hogy milyen sokféleképpen profitálunk a sokszínűség kulturális és teljesítménnyel kapcsolatos előnyeiből.

Etikus adatkezelés

Kötelezettségvállalásaink

Tiszteletben tartjuk az egyének magánéletét, és tisztában vagyunk azzal, hogy a személyes adatok (vagy a személyazonosításra alkalmas információk) őrzése kiváltságos és felelősségteljes feladat.

A Halma és a vállalatai vállalják, hogy csak szükség esetén gyűjtenek személyes adatokat, és hogy azokat etikus módon, valamint az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően használják fel. A digitális technológiák fejlesztése során megtesszük a szükséges lépéseket annak biztosítása érdekében, hogy az adatok kezelése mindig etikusan történjen.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Csak jogszerű és etikus célokra gyűjtsön és használjon fel személyes adatokat, és átlátható módon járjon el a felhasználásukkal kapcsolatban;
- a birtokában lévő adatokat biztonságosan kezelje, és azokat jogos ok nélkül senkivel ne ossza meg;
- ha már nincs rájuk szükség, az alkalmazandó adatmegőrzési iránymutatásokkal összhangban törölje az adatokat;
- az adatvédelmi incidenseket a lehető leghamarabb, de legkésőbb a felfedezésüktől számított 24 órán belül jelentse a felettesének és a [Halma adatvédelmi szabályzatában](#) megnevezett egyéb kapcsolattartóknak; és
- tartsa be az összes alkalmazandó adatvédelmi előírást és a [Halma adatvédelmi szabályzatát](#).

Mi minősül személyes adatnak?

Személyes adat minden olyan információ, amely valamely azonosítható, élő személyre vonatkozik. Ez magában foglalja az adott személy nevét, elérhetőségeit, bankszámladatait, kártyadatait, fizetését és egyéb adatait. Az adat, amely önmagában nem azonosítja az érintett személyt (például a családi állapot), személyes adatnak minősülhet, ha összekapcsolható az adott személyre vonatkozó más olyan információkkal, amelyek alapján az illetőt azonosítani lehet. Az a legbiztosabb, ha a természetes személyekre vonatkozó minden információt személyes adatnak tekintünk.

Mi minősül adatvédelmi incidensnek?

Adatvédelmi incidensről beszélünk a személyes adatok ellopása vagy elvesztése esetén, valamint akkor, ha azokhoz illetéktelen személyek férnek hozzá. Fontos megjegyezni, hogy az adatvédelmi incidensek nem csak hackertámadásból eredhetnek. Az is adatvédelmi incidenshez vezethet, ha nem a megfelelő személynek küldünk ki személyes adatokat egy e-mailben, ha az irodában nyitva hagyunk egy személyes adatokat tartalmazó szekrényt, vagy ha a vonaton felejtjük a laptopunkat.



Termékminőség és -biztonság

Kötelezettségvállalásaink

Vállalataink büszkék az általuk elvégzett munka minőségére, és vállalják, hogy a termékek életciklusának minden szakaszában betartják a legmagasabb szintű minőségi és biztonsági előírásokat. Cégcsoportunk olyan vállalatokból áll, amelyek életmentő technológiákkal foglalkoznak, és amelyek működése és céljai szempontjából központi szerepe van a minőségnek és a biztonságnek. A Halmánál mindenki tisztában van azzal, hogy az ügyfeleknek mennyire fontos, hogy a termékek biztonságosak és jó minőségűek legyenek.

Vállalataink elkötelezettek a megfelelő minőség- és biztonságirányítási rendszerek bevezetése mellett annak érdekében, hogy megfeleljenek a tevékenységükre vonatkozó minőségellenőrzési előírásoknak, valamint az egészségvédelmi és biztonsági jogszabályoknak és rendelkezéseknek. Emellett arra is ösztönözzük a vállalatainkat, hogy adott esetben szerezzék meg a megfelelő ISO-tanúsítványokat.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Ne kössön kompromisszumot a minőségi és a biztonsági előírásokkal kapcsolatban, és a termék életciklusának minden szakaszában a minőség legyen az egyik fő cél;
- tartsa be a termékek minőség-ellenőrzésére vonatkozó összes belső és külső előírást, valamint az egészségvédelmi és biztonsági jogszabályokat és rendelkezéseket, továbbá a belső folyamatokat és eljárásokat;
- ellenőrizze és kísérje figyelemmel az alkalmazott rendszereket és eljárásokat annak biztosítása érdekében, hogy azok a lehető legmagasabb szintű termékminőséget és -biztonságot biztosítsák; és
- a vállalati eljárásoknak és a Halma szabályzatainak megfelelően azonnal jelentsen minden minőségi és biztonsági problémát.

Hogyan kezeli a Halma a termékminőséget és a termékbiztonságot?

Vállalataink a legkülönbözőbb termékek gyártását és összeszerelését végzik különböző földrajzi területeken és végfelhasználói piacokon. Az adott szakterület szakértőinek tekinthetők, és felelősséggel tartoznak a vonatkozó termékbiztonsági és -minőségi követelményeknek való megfelelésért, valamint a megfelelő akkreditációk és az összes szükséges terméktanúsítvány megszerzéséért.

A Halma vállalatai a szigorú minőségi előírások teljesítése érdekében saját ellenőrzési mechanizmusokat vezettek be – ezek közé tartozhatnak többek között a következők:

- Termékfejlesztési és tesztelési eljárások.
- Egyértelmű követelmények a beszállítókkal szemben a biztonság és a minőség biztosítása érdekében.
- A beszállítóktól átvett termékek minőségének ellenőrzése.
- A hibák és a szavatosság keretében visszaküldött termékek nyomon követése.
- A termékek nyomon követhetősége.
- Annak ellenőrzése az újonnan felvásárolt vállalatok átvilágítása során, hogy a termékek megfelelnek-e az előírásoknak.
- Annak biztosítása, hogy a munkavállalók a minőséggel kapcsolatban megfelelő készségekkel rendelkezzenek.

Pénzügyi integritás

„Törekszünk a sikerre,
de nem mások kárára.”



Vagyonunk védelme

Kötelezettségvállalásaink

Tisztában vagyunk azzal, hogy eszközeink milyen fontosak a tevékenységünk szempontjából – egyedülálló infrastruktúránk részét képezik, és segítik vállalataink növekedését. Arra törekszünk, hogy megvédjük az eszközeinket, és hogy megóvjuk őket a károkozástól, a visszaélésektől, a csalástól és a veszteségektől minden formájától. A csalással szemben zéró toleranciát alkalmazunk.

Vagyonunk tárgyi és immateriális javakból áll. Beletartoznak a fizikai vagyontárgyak, a technológiai berendezések, az irodai eszközök, a pénzügyi információk, a szellemi tulajdon, a szabadalmak, a bizalmas információk, az üzleti titkok, a dokumentumok, az információs rendszerek, a terméktervek és -rajzok, valamint az adatok minden formája.

A Halma és vállalatai vállalják, hogy megfelelő ellenőrzési mechanizmusokat, szabályzatokat és eljárásokat tartanak fenn eszközeik biztonsága érdekében, és a harmadik személyek birtokukban lévő eszközeit is hasonló gondossággal kezelik.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Járjon el megfelelően a vállalat vagyonának védelme és megőrzése érdekében, így többek között figyeljen oda a lopásokra, a kibertámadásokra és a csalásokra, például az adatainak e-mailre;
- kizárólag a vállalata által engedélyezett szoftvereket és alkalmazásokat használjon;
- csak akkor ossza meg a Halma vagy harmadik felek adatait a vállalaton kívül, ha azok már nyilvánosan elérhetők;
- ne vegyen részt semmilyen csalárd tevékenységben, és azt ne is segítse elő;
- a csalások megelőzése és felderítése érdekében vegyen részt a megfelelő ellenőrzések fenntartásában;
- tartsa be a **Halma kiberbiztonságra** és **csalásra** vonatkozó szabályzatait, ideértve a csalások megelőzésére vonatkozó kötelezettséget is;
- a Halma informatikai berendezéseinek és eszközeinek használata során tartsa be a Halma összes alkalmazandó informatikai szabályzatát (ideértve az **elfogadható használatra vonatkozó szabályzatot** is); és
- az említett szabályzatoknak megfelelően minden esetben jelentse a károkat, a visszaéléseket, a csalásokat és a veszteségeket.

Mi a teendő, ha egy kolléga felhív, amikor épp a vonaton ülök, hogy megbeszéljünk egy új, bizalmas projektet? Fogadhatom-e a hívását?

Soha ne beszéljen a vállalat bizalmas információiról nyilvános helyen – például vonaton, étteremben vagy szállodai előcsarnokban –, ahol valaki meghallhatja. Ha fogadja a hívást, javasolja a kollégájának, hogy inkább visszahívja, amikor már nem kell attól tartania, hogy valaki meghallja a beszélgetést.

Mi a helyzet, ha egy konferencián pályakezdő terméktervezőknek tartok előadást? Beszélhetek-e nekik a vállalat egyik kulcsfontosságú termékéhez kapcsolódó védett szellemi tulajdonról?

Nem. A vállalat szellemi tulajdona jelentős munka és befektetés eredménye lehet, és csak azokkal szabad megosztani, akiknek tudniuk kell róla. A szellemi tulajdonnal kapcsolatos információk nyilvános megosztása veszélybe sodorhatja a termék megvédése érdekében bejelentett szabadalmak érvényességét.



Nyilvántartások és tranzakciók

Kötelezettségvállalásaink

Elköteleztük magunkat annak biztosítása mellett, hogy minden nyilvántartásunk és beszámolóunk (függetlenül annak formájától) pontos és érthető legyen. A valóságnak nem megfelelő adatrögzítés és -szolgáltatás semmilyen esetben nem indokolható meg. Elköteleztük magunkat az iránt, hogy pontos és átlátható információkat szolgáltatassunk az érdekelt feleknek és a nyilvánosságnak.

Vállaljuk, hogy nem veszünk részt jogellenes ügyletekben, ideértve az adócsalást elősegítő, a jogellenes magatartásból származó vagyont felhasználó, illetve a bűnözést vagy a terrorizmust támogató ügyleteket is. A Halma és vállalatai olyan szabályzatokkal, eljárásokkal és ellenőrzési mechanizmusokkal rendelkeznek, amelyek biztosítják a pontos, teljes és átlátható jelentéstételt, valamint a pénzmosásra, a terrorizmus elleni küzdelemre és az adócsalásra vonatkozó jogszabályoknak és egyéb rendelkezéseknek való megfelelést.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Minden információt pontosan és helyesen rögzítsen, illetve jelentsen;
- ne rejtse el vagy hagyjon ki semmilyen lényeges információt;
- legyen tisztában a pénzmosással, a csalással, a terrorizmussal és az adócsalással kapcsolatos kockázati tényezőkkel;
- gondoskodjon a pénzügyi beszámolók szigorú belső ellenőrzéséről és a csalások megelőzésére szolgáló megfelelő eljárások bevezetéséről;
- minden ügylet esetében őrizze meg az azt alátámasztó dokumentumokat; és
- [a Halma csalásokról szóló szabályzatával](#), [a Halma pénzmosás és terrorizmus elleni szabályzatával](#), valamint [a Halma adócsalások megelőzéséről szóló szabályzatával](#) összhangban azonnal jelentsen minden szabálytalanságot és aggályt.

Mi a teendő, ha a felettesem arra kér, hogy módosítsam a pénzügyi jelentést, és több értékesítést tüntessek fel?

Ez a vállalati nyilvántartások téves rögzítésének minősülne, és akár jogellenes is lehet. Mondjon **nemet**, és [a Halma visszaélések bejelentésére vonatkozó szabályzata](#) szerint jelentse az ügyet.

Mi a teendő, ha rájövök, hogy az egyik kollégám manipulálta a vállalat egészségvédelemmel és biztonsággal kapcsolatos adatait? A nyilvántartás nem tartalmazza a munkából való kieséssel járó balesetekre vonatkozó adatokat.

Az egészségvédelemmel és biztonsággal kapcsolatos adatok olyan lényeges, nem pénzügyi információk, amelyeket pontosan rögzíteni kell. Jelentse az ügyet [a Halma visszaélések bejelentésére vonatkozó szabályzata](#) szerint.

Mi a teendő, ha egy ügylettel kapcsolatban nem vagyok biztos az alkalmazandó számviteli módszerben?

Az adatok téves rögzítése és a téves jelentéstétel elkerülése érdekében kérjen további útmutatást a felettesétől, vagy kérjen tanácsot egy belső szakértőtől.

Mi a teendő, ha egy ügyfél kifizet egy nagyobb összeget a vállalatnak, amit ezt követően alapos ok nélkül visszakér? Visszautaljam-e a pénzt?

A fizetés teljesítése, majd annak alapos ok nélkül történő visszakérése pénzmosás szándékára utalhat. Mielőtt bármilyen kifizetést teljesítene, beszéljen a felettesével.

Bennfentes kereskedelem

Kötelezettségvállalásaink

Úgy gondoljuk, hogy minden kereskedelmi tevékenységet tisztességesen és etikusan kell folytatni. A munkavállalók és a vállalatok nem használhatják fel a bennfentes információkat arra, hogy tisztességtelen előnyre tegyenek szert az érintett részvényekkel való kereskedés vagy a bennfentes információk másokkal történő megosztása révén.

A Halma és annak vállalatai vállalják, hogy betartják a bennfentes információk ellenőrzésére és az ilyen információk alapján történő részvénykereskedelem korlátozására vonatkozó valamennyi alkalmazandó jogszabályt és egyéb rendelkezést.

Az Ön szerepe és felelőssége

- Legyen tisztában azzal, hogy mi minősül bennfentes információnak;
- ne kereskedjen részvényekkel bennfentes információ alapján (a Halma részvényein kívül ideértve minden más nyilvánosan működő részvénytársaság részvényeit is);
- ne osszon meg bennfentes információkat a családtagjaival, a barátaival vagy a Halmán belül vagy kívül bármilyen más személlyel, kivéve, ha erre vonatkozóan előzetes írásbeli jóváhagyással rendelkezik;
- ne vegyen részt olyan tevékenységekben, amelyek célja a tőzsdén jegyzett értékpapírok árfolyamának manipulálása, ideértve a valótlan információk terjesztését is; és
- ha vezetői feladatokat ellátó személy vagy korlátozott személy (lásd a jobb oldali szövegdobozban található meghatározást), tartsa be a **Halma részvényekkel való kereskedésről szóló szabályzatát**. Ha nem tudja, hogy vezetői feladatokat ellátó személy vagy korlátozott személy-e, kérjen útmutatást a felettesétől, vagy tekintse meg a **Halma részvényekkel való kereskedésről szóló szabályzatát**.

Mi minősül bennfentes információnak?

Egy adott társaságra vagy annak értékpapírjaira vonatkozó, nyilvánosan nem hozzáférhető információ, amely valószínűleg jelentős hatást gyakorol a társaság értékpapírjainak árfolyamára, és amelyet a befektetők nagy valószínűséggel felhasználnának a befektetési döntéseik meghozatalához.

Ilyenek például a következőkre vonatkozó információk: tervezett egyesülések vagy felvásárlások, új termékek vagy szolgáltatások, a jövőbeli bevételekre vagy veszteségekre vonatkozó előrejelzések, a vezetőség tagjaiban bekövetkező változások, valamint a potenciális vagy folyamatban lévő jogi eljárások.

Mit jelent a PDMR és a korlátozott személy kifejezés?

A PDMR (person discharging managerial responsibilities: vezetői feladatokat ellátó személy) olyan személy, aki vezetői feladatokat lát el, például a Halma plc igazgatója, a Halma plc igazgatóságának tagja, vagy bármely más személy, akivel közölték, hogy annak minősül.

Korlátozott személy a vezetői feladatokat ellátó személy, valamint minden olyan személy, aki a következő kategóriákba tartozik: (i) egy vezetői feladatokat ellátó személy személyi vagy vezetői asszisztense; (ii) hozzáfér a Halma plc pénzügyi eredményeihez vagy az éves/féléves jelentésben dolgozik; (iii) a Halma plc valamely szakterületének vagy osztályának vezetője; vagy (iv) részlegvezető vagy más ágazati igazgatósági tag.

Mi a helyzet, ha távozok a Halmától? Megoszthatok-e információkat egy potenciális egyesüléssel vagy felvásárlással kapcsolatban, amelyen a távozásom előtt dolgoztam?

Nem, a bennfentes információk megosztására vonatkozó szabályok akkor is érvényesek, ha Ön már nem a Halma munkavállalója.



A Halma magatartási kódexe

Kijelentem, hogy átvettem és elolvastam a Halma 2025. évi magatartási kódexének egy példányát.

Megértettem a Kódex mint a Halma etikus üzleti tevékenység iránti elkötelezettségét kinyilvánító dokumentum jelentőségét, és vállalom, hogy mindenkor betartom annak előírásait.

Név

.....

Vállalat

.....

Pozíció

.....

Aláírás

.....

Dátum

.....

Halma

Misbourne Court
Rectory Way
Amersham
Bucks HP7 0DE
Egyesült Királyság

Tel: +44 (0)1494 721111
Internet: www.halma.com